## ŽÁDOST

## o vystavení duplikátu matričního dokladu APPLICATION

## for a certified copy of a vital record

**Žadatel/*Applicant***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Jméno, popřípadě jména/*Given name(s)* |  |
| 2. Příjmení, popřípadě rodné příjmení/*Family name (maiden name in applicable)* |  |
| 3. Datum narození/*Date of birth* |  |
| 4. E-mail (nepovinné)/*Email (optional)* |  |
| 5. Oprávnění k podání žádosti (příbuzenský vztah, právní zájem, plná moc) | |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **6. Žádám o vystavení duplikátu rodného listu/*I am requesting a Birth certificate*** |

|  |  |
| --- | --- |
| 7. Jméno a příjmení dítěte v době narození /*Given and family name of a child at a time of birth* |  |
| 8. Datum narození/*Date of birth* |  |
| 9. Místo narození[[1]](#footnote-1)/*Place of birth* |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **10. Žádám o vystavení duplikátu oddacího listu/ *I am requesting a Marriage certificate*** |

|  |  |
| --- | --- |
| 11. Jméno a příjmení ženicha při sňatku/*Given and family name of a groom at the time of marriage* |  |
| 12. Jméno a příjmení nevěsty při sňatku */Given and family name of a bride at the time of marriage* |  |
| 13. Datum a místo1 sňatku/*Date and place of marriage* |  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Trvalé bydliště před sňatkem:/*Permanent residency prior to marriage* | 14. ženich:/*Groom* |  |
|  | 15. nevěsta:/*Bride* |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **16. Žádám o vystavení duplikátu dokladu o partnerství/ *I am requesting a Domestic partnership certificate*** |

|  |  |
| --- | --- |
| 17. Jméno a příjmení partnera/ky/*Given and fmaily name of a partner* |  |
| 18. Jméno a příjmení partnera/ky// *Given and fmaily name of a partner* |  |
| 19. Datum a místo1 vstupu do partnerství/*Date and place of partnership registration* |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **20. Žádám o vystavení duplikátu úmrtního listu/ *I am requesting a Death certificate*** |

|  |  |
| --- | --- |
| 21. Jméno a příjmení zemřelého/ *Given and family name of a dead person* |  |
| 22. Datum narození/ *Date of birth* |  |
| 23. Místo úmrtí1/*Place of death* |  |

***Prohlašuji****, že jsem byl/a poučen/a, že pro použití požadovaného matričního dokladu v jiném členském státu EU, můžu požádat o vydání formuláře dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1191 ze dne 6. července 2016 o podpoře volného pohybu občanů zjednodušením požadavků na předkládání některých veřejných listin v Evropské unii a o změně nařízení (EU) č. 1024/2012 (dále jen „formulář dle nařízení EU“), k tomuto matričnímu dokladu a to včetně glosáře, a že vydaný formulář bude včetně glosáře připojen k mnou požadovanému matričnímu dokladu.*

*Pokud si o formulář dle nařízení EU nepožádám a budu doklad používat v jiném členském státu EU, nemusí být tento opatřen ověřovací doložkou „Apostille“, neukládá-li jinak mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána. Takový doklad však musí být v tomto případě opatřen úředním překladem do příslušného cizího jazyka.*

*I hereby declare that I have been informed that for use of requested vital record in other EU member state I can request a for according to the Regulation (EU) No. 2016/1191 proposed by the European Parliament and the Council of 6 July 2016 on the promotion offree movement of citizens by simplifying the requirements for submitting certain public documents in the European Union and amending Regulation (EU) No. 1024/2012 (hereinafter referred to as the “form according to the EU regulation“), to this registry document, including the glossary, and that the issued form, including glossary, will be attached to the registry document requested by me.*

*If I do not request a form according to the EU regulation and I will use the document in another EU member state, it does not need to be provided with an “Apostille“ verification clause, unless otherwise required by an international treaty to which the Czech Republic is bound. However, in this case, such a document must be provided with an official translation into the relevant foreign language.*

**Formulář pro použití v EU/*Form for use in the EU***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 24. Nepožaduji/*not required* |  | | | |
|  |  |  | |
|  | 25. Požaduji, a to pro použití v/*Required, for use in* |  | 26. v/*in* |  | Jazyce/*language* |

**Vyšší ověření dokladu apostilou/*Document authentication by means of an Apostille***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 27. Nepožaduji/*Not required* |  | |
|  |  |  |
|  | 28. Požaduji, a to pro použití v/*Required for use in* |  | |

|  |
| --- |
| 29. Matriční doklad požaduji zaslat na adresu/ *I request to send the vital record to the following address:* |
|  |

*Poskytnutím osobních údajů na tomto formuláři dochází ke zpracování osobních údajů v souladu s povinnostmi vyplývajícími z platných právních předpisů. Více informací o zpracování osobních údajů naleznete na webových stránkách Ministerstva zahraničních věcí ČR:* [*https://www.mzv.cz/jnp/cz/o\_ministerstvu/zpracovani\_a\_ochrana\_osobnich\_udaju/index.htm*](https://www.mzv.cz/jnp/cz/o_ministerstvu/zpracovani_a_ochrana_osobnich_udaju/index.htm)

*By providing your personal data on this form, you hereby agree with the usage of your personal information. All personal data provided on this form are handled in complience with enforceable legal regulations. For more information visit* [*https://www.mzv.cz/jnp/cz/o\_ministerstvu/zpracovani\_a\_ochrana\_osobnich\_udaju/index.htm*](https://www.mzv.cz/jnp/cz/o_ministerstvu/zpracovani_a_ochrana_osobnich_udaju/index.htm)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 30. V/*in* |  | 31. dne/*On* |  |  |  |
|  | | | | | 32. podpis žadatele/*Applicant´s signature* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 33. Totožnost žadatele ověřena podle dokladu | | | |  | | |
| 34. vydaného dne |  | 35. kým |  | | 36. platného do |  |

Totožnost žadatele ověřil:

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| 37. jméno, příjmení, funkce a podpis  konzulárního úředníka | 38. razítko zastupitelského úřadu ČR |

1. u údajů v ČR se uvádí obec a okres, v cizině obec a stát/ For Czech place of birth state city and county, for foreing place of birth state city and state [↑](#footnote-ref-1)